

REGIONE PIEMONTE BU16 20/04/2023

TELT Tunnel Euralpin Lyon Turin - Torino

**Accordo quadro ad aggiudicatario unico relativo a prestazioni di certificazione per TELT SAS**

Documento allegato

ESENDER_LOGIN:	ENOTICES
CUSTOMER_LOGIN:	gdecarre
NO_DOC_EXT:	2023-056879
SOFTWARE VERSION:	13.2.0
ORGANISATION:	ENOTICES
COUNTRY:	EU
PHONE:	/
E_MAIL:	<a href="mailto:fonction.contrats@telt-sas.com">fonction.contrats@telt-sas.com</a>

LANGUAGE:	IT
CATEGORY:	ORIG
FORM:	F05
VERSION:	R2.0.9.S05
DATE_EXPECTED_PUBLICATION:	/

## Bando di gara – Servizi di pubblica utilità

### Servizi

#### Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

#### Sezione I: Ente aggiudicatore

##### I.1) Denominazione e indirizzi

Denominazione ufficiale: Tunnel Euralpin Lyon Turin SAS

Indirizzo postale: 455, chemin de la Cassine

Città: Chambéry

Codice NUTS: FRK27 Savoie

Codice postale: 73000

Paese: Francia

Persona di contatto: Fonction Contrats

E-mail: [fonction.contrats@telt-sas.com](mailto:fonction.contrats@telt-sas.com)

Tel.: +33 479685650

Fax: +33 479685683

##### Indirizzi Internet:

Indirizzo principale: [www.telt-sas.com](http://www.telt-sas.com)

Indirizzo del profilo di committente: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>

##### I.3) Comunicazione

I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>

Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'indirizzo sopraindicato

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate all'indirizzo sopraindicato

##### I.6) Principali settori di attività

Servizi ferroviari

#### Sezione II: Oggetto

##### II.1) Entità dell'appalto

##### II.1.1) Denominazione:

Accordo quadro ad aggiudicatario unico relativo a prestazioni di certificazione per TELT SAS

Numero di riferimento: MS90

##### II.1.2) Codice CPV principale

79132000 Servizi di certificazione

##### II.1.3) Tipo di appalto

Servizi

##### II.1.4) Breve descrizione:

Il presente accordo quadro è volto alla Certificazione del Sistema di Gestione della Qualità Integrato (SGQ) in relazione alle norme ISO 9001, ISO 14001, ISO 45001, ISO/IEC 27001, ciascuna secondo la versione in vigore, nonché l'estensione eventuale dello stesso SGQ alle norme ISO 22301, ISO/IEC 20000-1, ISO 55001 secondo la versione in vigore.

##### II.1.5) Valore totale stimato

Valore, IVA esclusa: 250 000.00 EUR

**II.1.6) Informazioni relative ai lotti**

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

**II.2) Descrizione**

**II.2.3) Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: FRK27 Savoie

Codice NUTS: ITC1 Piemonte

Codice NUTS: ITC11 Torino

Luogo principale di esecuzione:

Nelle sedi di TELT in Francia (Chambéry e Modane) e in Italia (Collegno). Nei cantieri di costruzione della valle della Maurienne (FR) e in val di Susa (IT).

**II.2.4) Descrizione dell'appalto:**

Il presente appalto pubblico costituisce un accordo quadro mono-aggiudicatario a buoni d'ordine, senza importo minimo e con un importo massimo di 300.00,00€ IVA esclusa (rinnovi inclusi). Il presente appalto pubblico è concluso attraverso una procedura aperta adattata, a norma degli articoli L. 2123-1, R. 2123-1 e da R. 2123-4 a R. 2123-6 del code de la commande publique francese.

Il presente accordo quadro è volto alla Certificazione del Sistema di Gestione della Qualità Integrato (SGQ) in relazione alle norme ISO 9001, ISO 14001, ISO 45001, ISO/IEC 27001, ciascuna secondo la versione in vigore, e di monitoraggio (prima e seconda visita di sorveglianza) e presentazione degli elaborati previsti dalla legislazione vigente, nonché all'estensione eventuale dello stesso SGQ alle norme ISO 22301, ISO/IEC 20000-1, ISO 55001 secondo la versione in vigore.

L'appalto è suddiviso in tre categorie di prestazioni descritte all'articolo 4 del CCTP.

**II.2.5) Criteri di aggiudicazione**

Il prezzo non è il solo criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati solo nei documenti di gara

**II.2.6) Valore stimato**

Valore, IVA esclusa: 250 000.00 EUR

**II.2.7) Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione**

Durata in mesi: 41

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: sì

Descrizione dei rinnovi:

In applicazione dell'articolo R.2112-4 del code de la commande publique francese, il presente accordo quadro è rinnovabile una volta (per una durata identica a quella della prestazione di base), tramite rinnovo espresso. Il rinnovo avverrà tramite lettera raccomandata con ricevuta di ritorno trasmessa tre mesi prima della scadenza del contratto. La stima dell'appalto si intende rinnovi inclusi.

**II.2.10) Informazioni sulle varianti**

Sono autorizzate varianti: no

**II.2.11) Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: sì

In applicazione dell'articolo R.2112-4 del code de la commande publique francese, il presente accordo quadro è rinnovabile una volta (per una durata identica a quella della prestazione di base), tramite rinnovo espresso. Il rinnovo avverrà tramite lettera raccomandata con ricevuta di ritorno trasmessa tre mesi prima della scadenza del contratto.

**II.2.13) Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: sì

Numero o riferimento del progetto:

TEN-T (reti transeuropee): progetto n. 2014-EU-TM-0401-M

**II.2.14) Informazioni complementari**

Il presente contratto avrà decorrenza dalla data di notifica e si concluderà alla data di scadenza della certificazione ottenuta per ultima secondo le norme ISO 9001, ISO 14001, ISO 45001 e ISO/IEC 270. Poiché le certificazioni hanno una durata di 3 anni e, in considerazione del tempo necessario al loro ottenimento, la durata prevista per l'accordo quadro è di 41 mesi.

### **Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico**

#### **III.1) Condizioni di partecipazione**

##### **III.1.1) Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Elenco e breve descrizione delle condizioni:

Cfr. articolo 6.1 del regolamento della consultazione.

##### **III.1.2) Capacità economica e finanziaria**

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Le condizioni relative alle capacità economiche e finanziarie sono indicate nell'articolo 6.1 del regolamento della consultazione.

##### **III.1.3) Capacità professionale e tecnica**

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Le condizioni relative alle capacità tecniche e professionali sono indicate nell'articolo 6.1 del regolamento della consultazione.

##### **III.1.4) Norme e criteri oggettivi di partecipazione**

Elenco e breve descrizione delle norme e dei criteri:

Sulla base dei documenti giustificativi presentati al momento della candidatura e previa esclusione delle candidature irricevibili, i candidati saranno selezionati in base alle loro capacità economiche, finanziarie, tecniche e professionali.

##### **III.1.7) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia:**

Il presente appalto pubblico è finanziato dall'Unione Europea, dall'Italia e dalla Francia. Il pagamento delle prestazioni sarà effettuato tramite bonifico bancario entro un termine di 45 giorni a decorrere dalla data di ricevimento della fattura.

##### **III.1.8) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto:**

I candidati possono presentarsi da soli o in qualità di membri di uno o più raggruppamenti di imprese. Non possono candidarsi agendo allo stesso tempo in qualità di candidato individuale e di membro di uno o più raggruppamenti, o essere mandatari di più raggruppamenti. Al momento della firma del contratto, la forma del raggruppamento sarà libera; i candidati possono pertanto presentarsi o in raggruppamenti di imprese solidali o in raggruppamento congiunto con mandataria solidale.

#### **III.2) Condizioni relative al contratto d'appalto**

##### **III.2.3) Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione del contratto d'appalto**

Obbligo di indicare i nomi e le qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione del contratto d'appalto

### **Sezione IV: Procedura**

#### **IV.1) Descrizione**

##### **IV.1.1) Tipo di procedura**

Procedura aperta

##### **IV.1.3) Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione**

L'avviso comporta la conclusione di un accordo quadro

Accordo quadro con un unico operatore

**IV.1.8) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: no

**IV.2) Informazioni di carattere amministrativo**

**IV.2.2) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

Data: 12/05/2023

Ora locale: 12:00

**IV.2.3) Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare**

**IV.2.4) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione:**

Francese, Italiano

**IV.2.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta**

Durata in mesi: 12 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

**IV.2.7) Modalità di apertura delle offerte**

Data: 15/05/2023

Ora locale: 10:00

Informazioni relative alle persone ammesse e alla procedura di apertura:

Le date e gli orari di apertura delle offerte sono indicativi.

**Sezione VI: Altre informazioni**

**VI.1) Informazioni relative alla rinnovabilità**

Si tratta di un appalto rinnovabile: sì

Indicare il calendario previsto di pubblicazione dei prossimi avvisi:

L'appalto potrà essere rinnovato alla fine dell'accordo-quadro

**VI.3) Informazioni complementari:**

Nella misura in cui la legge applicabile all'aggiudicazione del presente appalto è quella francese, si precisa che il bando scritto in lingua francese è l'unico da prendere in considerazione in caso di divergenza con il bando pubblicato per lo stesso appalto in italiano, che è da considerarsi una traduzione di cortesia. Il presente appalto pubblico è soggetto alle norme relative alla lotta contro le infiltrazioni mafiose concluse tra i Governi francese e italiano attraverso il regolamento dei contratti convalidato dalla CIG (Commissione intergovernativa), pubblicato in Francia tramite decreto n. 2017-432 del 5 aprile 2017 e applicabile dal 9 aprile 2018 e successive modifiche.

A tale riguardo, i codici CUP e CIG sono i seguenti:

- codice CUP: C11J05000030001;

- codice CIG: ZEF398F339;

Il titolare del presente contratto si impegna a rispettare il codice etico vigente in TELT (disponibile in download gratuito al seguente indirizzo: <https://cloud.telt-sas.com/index.php/s/1NWQmbTvXonPLp1>) e a farlo rispettare dai propri lavoratori dipendenti, co-contraenti e subappaltatori.

**VI.4) Procedure di ricorso**

**VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Tribunale amministrativo di Grenoble  
Indirizzo postale: 2 place de Verdun - BP 1135  
Città: Grenoble  
Codice postale: 38022  
Paese: Francia  
E-mail: [greffe.ta-grenoble@juradm.fr](mailto:greffe.ta-grenoble@juradm.fr)  
Tel.: +33 476429000  
Fax: +33 476422269  
Indirizzo Internet: <http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

**VI.4.2) Organismo responsabile delle procedure di mediazione**

Denominazione ufficiale: Tribunale amministrativo di Grenoble  
Indirizzo postale: 2 place de Verdun - BP 1135  
Città: Grenoble  
Codice postale: 38022  
Paese: Francia  
E-mail: [greffe.ta-grenoble@juradm.fr](mailto:greffe.ta-grenoble@juradm.fr)  
Tel.: +33 476429000  
Fax: +33 47622269  
Indirizzo Internet: <http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

**VI.4.3) Procedure di ricorso**

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

Le procedure di ricorso applicabili sono:

- Il ricorso precontrattuale (articolo L-551-5 del Codice di Giustizia Amministrativo francese) che può essere esercitato fino alla stipula dell'appalto pubblico;
- Il ricorso contrattuale (articolo 551-13 del Codice di Giustizia Amministrativo francese) che può essere esercitato entro 31 giorni a contare dalla pubblicazione dell'avviso di aggiudicazione sulla GUUE almeno 6 mesi a contare dal giorno successivo al giorno della conclusione dell'appalto pubblico se non è stato pubblicato alcun avviso di aggiudicazione;
- Il ricorso relativo alla validità del contratto o di alcune clausole di pubblicità di fronte al giudice del contenzioso, che può essere esercitato entro un termine di due mesi successivi alle misure di pubblicità adeguate.

**VI.4.4) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Tribunale amministrativo di Grenoble  
Indirizzo postale: 2 place de Verdun - BP 1135  
Città: Grenoble  
Codice postale: 38022  
Paese: Francia  
E-mail: [greffe.ta-grenoble@juradm.fr](mailto:greffe.ta-grenoble@juradm.fr)  
Tel.: +33 476429000  
Fax: +33 476422269  
Indirizzo Internet: <http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

**VI.5) Data di spedizione del presente avviso:**

05/04/2023